

業務資料 No. 875

平成4年度 多主農家経済調査報告

平成5年5月

国際協力事業団

平成4年度
(1992年度)

移住地農家経済調査報告

平成5年5月

国際協力事業団
移住事業部



移・海
JR
93 - 9

JICA LIBRARY



1108342151

国際協力事業団

25452

ま え が き

「移住地農家経済調査」は、当事業団が戦後中南米の主として集団移住地に入植した人々の農家経済の実態を把握し、営農指導の基礎資料を得ることを目的として昭和37年より毎年継続して行ってきました。

この調査は、最近移住地が自立安定へと移行しつつあり、事実上個々の農家に対する営農指導の必要性が薄れてきたこと等により、平成2年度から、

- ① 援護業務を実施するうえの指針作成
- ② 移住地に関する情報提供

を主眼において調査項目及び方式を簡略化して継続実施することとしました。

本報告書は、海外事務所が収集した平成4年度調査データ（11移住地 527戸）を本部において集計し、とりまとめたものであります。

中南米各地における移住者の援護事業のための資料として活用するとともに、移住地の関係資料として利用されることを期待するものであります。

平成5年5月

国際協力事業団
移住事業部長

調査移住地位置図



目 次

凡 例

1. 調 査 の 概 要	1
(1) 調 査 目 的	1
(2) 調 査 対 象	1
(3) 調 査 方 法	1
(4) 集 計 方 法	1
(5) 農家戸数・調査戸数及び調査対象期間	2
2. 調査集計結果の表示及び調査項目別説明	3
3. 利 用 上 の 注 意	7

統計表

第 1部 総 括 表

1. 農家経済の総括	11
(1) 総 括 表	11
(2) 標 準 偏 差	12
2. 分 析 諸 指 数	13
3. 農 家 財 産 の 総 括	14
4. 主たる農畜産物が農業粗収入に占める割合	15
5. 農家所得別戸数の分布	16
6. 階 層 分 類 表	17

第 2部 地 区 統 計 表

1. ブラジル国ベレーン事務所	
(1) 第2トメアス移住地	20
2. アルゼンティン事務所	
(1) ローマ・ベルデ移住地	22
(2) ラ・プラタ移住地	24
3. バラグアイ事務所	
(1) ラ・バス(フラム)移住地	26

(2) イグアス移住地	28
(3) ピラボ（アルト・パラナ）移住地	30
4. ボリヴィア事務所	
(1) サン・ファン移住地	32
(2) オキナワ（第1、2、3）	34
5. ドミニカ共和国事務所	
(1) ダハボン移住地	36
(2) コンスタンサ移住地	38
(3) ハラバコア移住地	40

参 考

1. 調査票	45
2. 土地単価表	46
3. 調査票記入要領	47
4. 農家経済調査の簡略化についての方針（平成2年7月）	49

1. 調査の概要

(1) 調査目的

農業移住者の農家経済の実態を定期的、継続的に調査、集計、分析を行い、各移住地の経営状態を把握し、移住事業の振興を図る援護事業の基礎資料として活用するほか移住地に関する情報を提供するための資料として利用することを目的とする。

(2) 調査対象

各在外事務所管内の奥地直営集団移住地を調査地区とし、それぞれの調査地区内居住の邦人農家を調査対象とする。

本調査では、「農家」とは、農業を営む世帯で「ア」または「イ」に該当するものである。

ア. その経営耕地面積が、1 ha以上ある世帯。

イ. または、アに該当しないもののうち高度な農業を行っている世帯で年間自家生産物の総販売収入が100万円相当額を超える世帯をいう。

ウ. 経営及び生活が同一であれば数世帯でも一農家とみなす。

(3) 調査方法

当該国における当事業団の事務所職員が主体となって対象農家を戸別訪問し、所定の調査票をもとに聴取調査を行った。

調査票に記入する金額の単位は、聴きとり時に米ドルをもって記入した。

所得計算の場合、ドル対現地通貨額の変動が激しい場合があるので、調査票記入は、できるだけ収支発生時のドル額をもって計算記入した。

(4) 集計方法

在外事務所の調査票をもとに、パーソナル・コンピューター (HITACHI ワーク・ステーション 2050) により集計した。

(5) 農家戸数、調査戸数及び調査対象期間

事務所	コード	移住地名	農家戸数	調査戸数	調査率 (%)	調査対象期間
ベレーン	11	第2トメアス	36	33	91.7	1992.1 ~ 1992.12
アルゼンティン	21	ローマ・ベルデ	11	10	90.9	1991.9 ~ 1992.8
	22	ラ・ブラタ	20	19	95.0	
	計		31	29	93.5	
パラグアイ	31	ラ・バス	124	70	56.5	
	32	イグアス	123	72	58.5	
	33	ピラポ	225	122	54.2	
	計		472	264	55.9	
ボリヴィア	41	サンファン	142	94	66.2	
	42	オキナワ	162	90	55.6	
	計		304	184	60.5	
ドミニカ(共)	51	ダハボン	9	7	77.8	
	52	コンスタンサ	18	6	33.3	
	53	ハラバコア	8	4	50.0	
	計		35	17	48.6	
合計			878	527	60.6	

注) 農家戸数は、1992年4月1日現在。

2. 調査集計結果の表示方法及び調査項目別説明

第 1 部 総括表

1. 移住地農家経済調査の総括

(1) 農家経済の総括 (P 11)

- o 農業所得 = 農業粗収入 - 農業経営費 (含借入金利息)
- o 農外所得 : 兼業、給与等の収支差引 (年金、送金、出稼ぎ収入を含む)
- o 農家所得 = 農業所得 + 農外所得
- o 農家経済余剰 = 農家所得 - 家計費

(2) 標準偏差 : SD (P 12)

統計的資料のばらつきの程度を示す数値で、一般に

$$SD = \sqrt{\frac{1}{n} \sum (x_i - m)^2}$$

$\left\{ \begin{array}{l} SD : \text{Standard Deviation} \\ x_i : \text{変量} \\ m : \text{変量 } x_i \text{ の平均値} \\ n : \text{変量 } x_i \text{ の個数} \end{array} \right.$

で表される。

家計費を例にとれば、

$$\text{家計費の標準偏差} = \sqrt{\frac{(\text{各農家の家計費} - \text{家計費平均値})^2 \text{ の総和}}{\text{調査対象戸数}}}$$

(備考) : (標準偏差)² = 分散 という。

(第2部・3の2、統計数値の信頼度”分散”後出)

(3) 分析諸指標 (P 13)

- o 農業所得率 (%) = 農業所得 / 農業粗収入 × 100
- o 農業依存率 (%) = 農業所得 / 農家所得 × 100
- o 農業所得による家計費充足率 (%) = 農業所得 / 家計費 × 100
- o haあたり土地生産性 = 農業粗収入 / 開墾地面積 (ha)
- o 資本生産性 = 農業粗収入 / 資産計
- o haあたり農業資本額 = 資産計 / 開墾地面積 (ha)

(4) 農家財産の総括 (P 14)

- o 固定資産 = 土地 + 建物・施設 + 大農具・車両 + 植物 + 動物
- o 流動・流通資産 = 現金・預金 + 出資金・株券等
- o 資産 = 固定資産 + 流動・流通資産
- o 負債 = 借入金残高
- o 純財産 = 資産 - 負債

2. 主たる農畜産物 (P 15)

移住地別に販売金額の多い順に農畜産物名を表示し、併せてそれらの売上額が農業粗収入に占める割合を表示した。

3. 所得別戸数の分布 (P 16)

農家所得を	}	50 万円	～	100 万円	各移住地ごとに戸数及び%を表示し 一覧表にした。
		100 万円	～	150 万円	
		150 万円	～	200 万円	
		200 万円	～	250 万円	
		250 万円	～	300 万円	
		300 万円	～	350 万円	
		350 万円	～		

4. 階層分類表 (P 17)

(1) 所得判定基準額の設定

- ① 所得判定基準額 Y (経営規模拡大という要素を除けば、5年後には借入金に依存せず自己資金での経営が望める額) は、次の式により算出するものとする。

$$Y = L + S1$$

L : 移住地平均家計費

S1 : 借入金残高を 5 年で完済できる金額 (移住地平均借入金残高の 1/5)

- ② 所得判定基準額 y (自己資金での経営は望めないが、適正な借入を行えば移住地で平均的な生活は維持できる額) は、次の式により算出するものとする。

$$y = Y - S1$$

(2) 資本装備判定基準額の設定

- ① Y 額の所得を得るにその移住地で平均的に必要な資本装備額を次の式により求め、これを X とする。

$$X = \text{移住地平均資産額} / \text{移住地平均農家所得額} \times Y$$

- ② y 額の所得を得るに必要な資本装備額 x は、次の式により求める。

$$x = \text{移住地平均資産額} / \text{移住地平均農家所得額} \times y$$

③ 分類基準

所得判定		資本装備判定	
基準	判定	基準	判定
Y 以上	A	X 以上	L
Y 未満 y 以上	B	X 未満 x 以上	M
y 未満	C	x 未満	N

ただし、所得判定には農家所得を、資産装備判定には資産合計額を用いるものとする。

第 2 部 移住地農家経済調査地区統計表

1. 表示用語の説明

○ 農家経済の総括

- (1) 農家所得 ……農業・農外の経営を通じて得た総合報酬である。
- (2) 農業所得 ……農家における農業経営を通しての報酬である。
農業所得 = 農業粗収入 - 農業経営費
- (3) 農業粗収入 ……調査対象期間中の農業経営を通して得られた総収入である。
本報告書においては、農作物、養畜等の生産販売収入と未だ販売していない未処分農産物も、販売したものとして収入に含めた。
- (4) 農業経営費 ……農業粗収入をあげるに要した経費である。
雇用労賃、肥料・農薬代、飼料代、修理費、燃料費、賃借料販売経費、その他補助材料費、種子・種苗代、借地料、小農具費、借入金金利等全て含めた。
- (5) 農外所得 ……農業所得以外の兼業所得と労働俸給及び地代等の報酬や年金送金等である。 出稼ぎによる収入等も経費を差し引いた(現金入金分のみ)分を含めた。
- (6) 家計費 ……農家世帯員の生計に要した費用で経常的に支出される経常家計費と冠婚葬祭や租税公課、会費、送金、旅行、入院費等臨時出費による臨時家計費である。
なお、世帯員以外の雇員などに支給したまかない費は雇用労賃として経営費に計上した。
- (7) 農家経済余剰 ……農家所得から家計費を差し引いた残額である。
つまり、調査年度において、農家にどれだけ純粹の余剰が生じたかを表すものであり、農家経済の損益計算の最終結果をなし、農家経済成績の最終の目印となる。
- 農家財産の総括 ……貸借対照表の形式を用いて農家の財産状況を表示した。

- 資 産（固定資産）
 - (1) 土 地 ……自己所有地について、調査年度の時価評価とした。
 - (2) 建物・施設、
大農具・車両 ……減価償却等の計算はせず、時価評価とした。
 - (3) 植 物、 動 物 ……販売用のみの時価評価とした。
- 負債（借入金残高） ……借入金残高を長期、短期に関らず借入先（国際協力事業団、銀行、農協及びその他）に分類表示した。

3. 利用上の注意

1. 邦貨換算レート

国名	移住地	コード	レート月日	対ドル円 (現金買)
ブラジル	第2トメアス	11	平成4年12月31日	121.70円
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	21	平成4年8月31日	119.90円
	ラ・プラタ	22		
パラグアイ	ラ・パス	31		
	イグアス	32		
	ピラポ	33		
ボリヴィア	サンファン	41		
	オキナワ	42		
ドミニカ(共)	ダハボン	51		
	コンスタンサ	52		
	ハラバコア	53		

2. 統計数値の信頼度

本報告書に表示した一戸あたりの平均値は、調査対象とした標本農家全体の平均値であって、項目によっては標本農家全部に現出するものもあるが、ごく少数の標本農家のみにしか該当しない項目もある。

一戸あたりの平均値の信頼度は、母集団における当該項目の分散の大小と標本中の出現率に左右される。

すなわち、標本農家が一定であるから、出現率が同一であれば母集団における分散(標準偏差の項参照)の大きい項目ほど信頼度が低く、母集団が同一項目では、出現率が低いほど、その信頼度が低くなる。

したがって、項目別の利用にあたっては、これらの点を十分注意されたい。

3. 単位

農業粗収入欄の単位は、次の通りである。

面積： 植付面積を記入して、畜産物については記入しない。

販売量： 大豆・小麦等の雑作はt、野菜・果樹・こしよについてはkg、切花はダース、鉢物は個数とする。

4. 総 合

本調査は、簡略を第一義としているが農家経済の現状を可能な限り実態に近づけるべく純資産の在 high（静態計算）と年間所得額（動態計算）を把握することを目的としている。

したがって、財産計算では、①土地、②建物、③大農具、④植物、⑤動物、⑥流動資産の6項目についてそれぞれ時価で評価することにした。

統計表

第 1 部 総括表

1. 農家経済の総括

(1) 総括表 (農家一戸当りの平均値)

(単位: 千円)

事務所名	移住地名	農業租収入 A	農業経営費 B	農業所得 A - B = C	農外所得 D	農家所得 C + D = E	家計費 F	農家経済余剰 E - F
ベレーン	第2トメアス	1,303	1,080	223	1,113	1,336	765	571
ベレーン	事務所平均	1,303	1,080	223	1,113	1,336	765	571
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	22,036	13,811	8,225	552	3,777	3,437	5,340
アルゼンティン	ラ・ブラタ	6,325	3,914	2,411	211	2,623	1,482	1,141
アルゼンティン	事務所平均	11,742	7,327	4,416	329	4,745	2,156	2,589
パラグアイ	ラ・パス	5,758	3,805	1,953	206	2,159	826	1,333
パラグアイ	イグアス	8,643	4,705	3,938	502	4,440	1,031	3,410
パラグアイ	ビラゴ	7,386	4,151	3,234	284	3,518	1,037	2,481
パラグアイ	事務所平均	7,297	4,210	3,086	323	3,409	979	2,430
ボリグリア	サンフアン	14,548	9,907	4,641	520	5,161	1,569	3,592
ボリグリア	オキナワ	9,436	6,717	2,719	425	3,143	1,303	1,840
ボリグリア	事務所平均	12,048	8,347	3,701	473	4,174	1,439	2,735
ドミニカ(共)	ダハボン	6,690	3,286	3,405	479	3,884	696	3,188
ドミニカ(共)	コンスタンサ	5,774	3,593	2,182	8	2,190	1,548	642
ドミニカ(共)	ハラバコア	1,891	1,259	633	380	1,013	730	283
ドミニカ(共)	事務所平均	5,238	2,917	2,321	290	2,610	1,005	1,605

(2) 標準偏差一覽表

(単位:米ドル)

事務所名	移住地名	農業租収入	農業経営費	農業所得	農外所得	農家所得	家計費	農家経済余剰
ベレレーン	第2トメアス	11,485	7,374	6,928	10,020	9,762	4,543	8,178
ベレレーン	事務所平均	11,485	7,374	6,928	10,020	9,762	4,543	8,178
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	134,986	84,776	73,851	10,987	83,886	18,443	74,825
アルゼンティン	ラ・ブラタ	33,725	24,272	13,064	3,995	12,202	6,712	8,153
アルゼンティン	事務所平均	104,439	66,360	50,236	7,342	55,851	14,384	47,339
パラグアイ	ラ・パス	35,115	24,638	12,741	3,363	13,475	3,562	12,125
パラグアイ	イグアス	76,014	37,337	42,221	9,295	44,548	4,577	41,766
パラグアイ	ビラボ	45,900	29,015	20,441	5,276	21,595	6,232	18,779
パラグアイ	事務所平均	54,357	30,626	27,576	6,351	29,228	5,255	26,799
ボリグアイア	サンファン	73,482	49,525	33,162	8,800	36,420	8,729	33,345
ボリグアイア	オキナワ	99,297	66,577	41,049	6,948	40,834	8,626	37,425
ボリグアイア	事務所平均	89,641	59,983	38,082	7,958	39,547	8,750	36,145
ドミニカ(共)	ダハボ	72,240	33,639	44,879	2,149	45,749	3,660	43,266
ドミニカ(共)	コンスタンサ	28,748	17,409	12,761	149	12,715	8,418	4,411
ドミニカ(共)	ハラバコア	14,722	12,407	2,646	1,911	3,907	2,967	1,431
ドミニカ(共)	事務所平均	52,367	25,870	31,133	2,424	31,859	6,618	30,022

2. 分析諸指標

事務所名	移住地名	農業所得率 (%)	農業依存率 (%)	農業所得による 家計費充足率 (%)	土地生産性 (千円/ha)	資本生産性	ha当り農業 資本額 (千円)
ベレーン	第2トメアス	17.1	16.7	29.1	11	0.13	82
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	37.3	93.7	239.3	6,780	0.46	14,720
	ラ・プラタ	38.1	91.9	162.7	538	0.20	2,760
パラグアイ	ラ・パス	33.9	90.5	236.5	44	0.15	286
	イグアス	45.6	88.7	382.1	45	0.23	197
	ピラゴ	43.8	91.9	311.9	55	0.19	283
ボリグイア	サンフアン	31.9	89.9	295.8	98	0.54	180
	オキナワ	28.8	85.5	208.6	31	0.23	137
ドミニカ(共)	ダハボン	50.9	87.7	489.1	318	0.16	2,050
	コンスタンサ	37.8	99.6	141.0	392	0.14	2,330
	ハラバコア	33.5	62.5	86.6	97	0.06	1,634

3. 農家財産の総括

(単位：千円)

事務所名	移住地名	資産の部										負債の部	純資産
		固定資産					流動資産					借入金残高	
		土地	建物・施設	大農具・車両	動産	植物	小計	流通・流動資産	計				
ベレレーン	第2トメアス	4,428	1,276	1,796	552	1,602	9,654	167	9,821	1,621	8,199		
ベレレーン	事務所平均	4,428	1,276	1,796	552	1,602	9,654	167	9,821	1,621	8,199		
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	5,455	23,038	13,840	0	685	43,018	4,824	47,842	1,134	46,708		
	ラ・ブラタ	14,085	13,747	2,657	0	799	31,288	1,131	32,418	2,336	29,582		
アルゼンティン	事務所平均	11,109	16,961	6,513	0	759	35,333	2,404	37,737	2,249	35,488		
パラグアイ	ラ・パス	19,564	3,324	10,371	353	695	34,907	2,473	37,380	5,783	31,597		
	イグアス	24,380	1,921	7,549	1,128	417	35,394	2,578	37,972	9,907	28,065		
	ピラポ	22,523	3,312	9,492	261	809	35,396	1,852	38,258	5,750	32,498		
パラグアイ	事務所平均	22,271	3,066	9,195	522	672	36,728	2,219	37,947	6,897	31,050		
ボリグイア	サンフアン	7,995	7,507	6,936	1,820	648	24,906	1,880	26,786	4,154	22,632		
	オキナワ	23,280	4,720	9,664	2,178	26	39,868	1,842	41,710	9,930	31,780		
ボリグイア	事務所平均	15,471	6,144	8,270	1,995	344	32,224	1,852	34,086	6,979	27,107		
	ダハボン	11,259	16,759	7,748	1,389	2,792	39,947	3,187	43,135	3,960	39,175		
ドミニカ(共)	コンスタンサ	18,700	9,413	4,335	166	8,399	41,013	642	41,655	4,760	36,895		
	ハラバコア	19,707	3,957	1,508	1,687	4,604	31,463	282	31,745	3,345	28,401		
ドミニカ(共)	事務所平均	15,873	11,154	5,075	1,028	5,198	38,327	1,606	39,933	4,097	35,835		

4. 主たる農畜産物が農業粗収入に占める割合

事務所名	移住地名	第1位		第2位		第3位	
		農畜産物	割合(%)	農畜産物	割合(%)	農畜産物	割合(%)
ベレーン	第2トメアス	胡椒	56.7	カカオ	14.3	牛	7.4
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	鉢物	80.5	バラ	12.8	いちご	3.6
	ラ・ブラタ	バラ	54.7	きく	7.5	カーネーション	3.3
	ラ・パス	大豆	68.6	小麦	23.4	水稲	3.7
パラグアイ	イグアス	大豆	70.0	小麦	16.1	牛	5.1
	ピラポ	大豆	79.8	小麦	15.6	牛	1.0
ボリヴィア	サンフアン	鶏卵	50.9	陸稲	31.4	大豆	10.4
	オキナワ	大豆	51.1	小麦	12.6	陸稲	12.3
	ダハボン	水稲	45.0	牛	10.1	ぶどう	4.3
ドミニカ(共)	コンスタンサ	いちご	3.7	ぶどう	0.8		
	ハラバコア	牛乳	24.5	水稲	15.5	牛	3.8

5. 農家所得の所得別戸数の分布

事務所名	移住地名	30万円未満										350万円以上(内1000万円以上)										合計
		50万円以上100万円未満	100万円以上150万円未満	150万円以上200万円未満	200万円以上250万円未満	250万円以上300万円未満	300万円以上350万円未満	350万円以上400万円未満	400万円以上450万円未満	450万円以上500万円未満	500万円以上	50万円以上100万円未満	100万円以上150万円未満	150万円以上200万円未満	200万円以上250万円未満	250万円以上300万円未満	300万円以上350万円未満	350万円以上	戸数	比率(%)	戸数	
ベレーン	第2トメアス	8	24.2	12	36.4	3	9.1	2	6.1	1	3.0	3	9.1	0	0.0	4	12.1	(0)	(0.0)	33	100.0	
		8	24.2	12	36.4	3	9.1	2	6.1	1	3.0	3	9.1	0	0.0	4	12.1	(0)	(0.0)	33	100.0	
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	10.0	1	10.0	1	10.0	0	0.0	7	70.0	(3)	(30.0)	10	100.0	
		1	5.3	1	5.3	3	15.8	3	15.8	1	5.3	3	15.8	2	10.5	5	26.3	(0)	(0.0)	19	100.0	
アルゼンティン	事務所合計	1	3.4	1	3.4	3	10.3	4	13.8	2	6.9	4	13.8	2	6.9	12	41.4	(3)	(10.3)	29	100.0	
		5	7.1	13	18.6	12	17.1	7	10.0	7	10.0	9	12.9	6	8.6	11	15.7	(0)	(0.0)	70	100.0	
バラグアイ	イグアス	9	12.5	12	16.7	3	4.2	9	12.5	6	8.3	1	1.4	5	6.9	27	37.5	(10)	(13.9)	72	100.0	
		7	5.7	16	13.1	9	7.4	9	7.4	9	7.4	13	10.7	6	4.9	53	43.4	(2)	(1.6)	122	100.0	
バラグアイ	事務所合計	21	8.0	41	15.5	24	9.1	25	9.5	22	8.3	23	8.7	17	6.4	91	34.5	(12)	(4.5)	264	100.0	
		2	2.1	2	2.1	6	6.4	11	11.7	10	10.6	3	3.2	7	7.4	53	56.4	(10)	(10.6)	94	100.0	
ボリグアイ	オキナワ	13	14.4	12	13.3	10	11.1	13	14.4	7	7.8	6	6.7	6	6.7	23	25.6	(6)	(6.7)	90	100.0	
		15	8.2	14	7.6	16	8.7	24	13.0	17	9.2	9	4.9	13	7.1	76	41.3	(16)	(8.7)	184	100.0	
ドミカ(共)	ハラバコア	2	28.6	1	14.3	1	14.3	1	14.3	0	0.0	0	0.0	0	0.0	2	28.6	(1)	(14.3)	7	100.0	
		1	16.7	0	0.0	1	16.7	2	33.3	0	0.0	0	0.0	1	16.7	1	16.7	(0)	(0.0)	6	100.0	
ドミカ(共)	事務所合計	4	23.5	1	5.9	4	23.5	4	23.5	0	0.0	0	0.0	1	5.9	3	17.6	(1)	(5.9)	17	100.0	

6. 階層分類表

(単位:千円)

事務所名	移住地名	A.L. 戸数 (%)	A.M. 戸数 (%)	B.L. 戸数 (%)	B.M. 戸数 (%)	A.N. 戸数 (%)	C.L. 戸数 (%)	B.N. 戸数 (%)	C.M. 戸数 (%)	C.N. 戸数 (%)	所得判定基準額	調査戸数	調査年度	
ベレーン	第2トメアス	12	0	8	0	0	13	0	0	0	C< 765<B< 1,090<A	33	92	
		36.4	0.0	24.2	0.0	0.0	39.4	0.0	0.0	0.0	0.0	N< 11<M< 148<L		
		7	0	0	0	0	3	0	0	0	0	C< 3,437<B< 3,664<A	10	92
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	70.0	0.0	0.0	0.0	0.0	30.0	0.0	0.0	0.0	N< 48<M< 672<L			
		11	0	3	0	0	5	0	0	0	0	C< 1,432<B< 2,049<A	19	92
		57.9	0.0	15.8	0.0	0.0	26.3	0.0	0.0	0.0	0.0	N< 8<M< 166<L		
バラグアイ	ラ・パス	33	0	25	0	0	12	0	0	0	C< 826<B< 1,982<A	70	92	
		47.1	0.0	35.7	0.0	0.0	17.1	0.0	0.0	0.0	0.0	N< 3<M< 114<L		
		32	0	18	0	0	22	0	0	0	0	C< 1,031<B< 3,012<A	72	92
ポリグアイ	ピラポ	44.4	0.0	25.0	0.0	0.0	30.6	0.0	0.0	0.0	N< 9<M< 352<L			
		78	0	21	0	0	23	0	0	0	0	C< 1,037<B< 2,189<A	122	92
		53.9	0.0	17.2	0.0	0.0	18.9	0.0	0.0	0.0	0.0	N< 5<M< 201<L		
ボリグアイ	サンファン	53	0	18	0	0	13	0	0	0	C< 1,569<B< 2,400<A	94	92	
		67.0	0.0	19.1	0.0	0.0	13.8	0.0	0.0	0.0	0.0	N< 27<M< 462<L		
		26	0	34	0	0	30	0	0	0	0	C< 1,303<B< 3,289<A	90	92
ドミカ(共)	ダハボン	28.9	0.0	37.8	0.0	0.0	33.3	0.0	0.0	0.0	N< 8<M< 248<L			
		3	0	2	0	0	2	0	0	0	0	C< 636<B< 1,488<A	7	92
		42.9	0.0	28.6	0.0	0.0	28.6	0.0	0.0	0.0	0.0	N< 2<M< 134<L		
ハラバコア	コンスタンサ	33.3	0.0	33.3	0.0	0.0	33.3	0.0	0.0	0.0	N< 5<M< 131<L			
		1	0	2	0	0	1	0	0	0	0	C< 730<B< 1,399<A	4	92
		25.0	0.0	50.0	0.0	0.0	25.0	0.0	0.0	0.0	0.0	N< 1<M< 45<L		

第 2 部 地 区 统 计 表

移住地農家経済調査地区統計表

移住地名 第2トマス

入植開始 60年 調査戸数 33戸

調査年度 92年

ドル換算率 121.70円

経過年月 22.7年 調査対象期間 92年1月～92年12月 (円貨単位:千円)

項目	農家経済の総括	
	ドル貨	円貨
農家所得	10,977	1,336
農業所得	1,828	223
農業租税	10,704	1,303
農業経営費	8,876	1,080
農外所得	9,148	1,113
農外費	6,289	765
農家経済余剰	4,888	571

項目	農家財産の総括		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地建物	36,384	4,428	45.1
大農具	10,485	1,276	13.0
大農物	14,755	1,796	18.3
大植動物	13,157	1,602	16.3
小計	79,326	9,552	93.3
流動資産	1,370	157	1.7
合計	80,696	9,821	100.0
事業団	0	0	0.0
協同	1,576	192	11.8
銀行	10,778	1,312	80.9
その他	970	118	7.3
合計	13,323	1,621	100.0
差引純資産	67,373	8,199	

項目	分析諸指標	
	ドル貨	円貨
H a 当り	89	11
H a 当り	672	82
土地生産性		
農業所得	17.1%	17.1%
農業依存率	16.7%	16.7%
農家所得による家計費充足率	29.1%	29.1%
資本生産性	0.13	0.13

所得的現金収支の総括

項目	所得的現金収支		差引
	ドル貨	円貨	
農業収入	10,704	1,303	8,876
農外収入	9,148	1,113	0
家計費	19,852	2,416	15,165
合計	19,852	2,416	15,165

種別	土地面積		地価
	ha	ドル貨	
畑	0.0	5	1
開墾地	2.6	782	95
開墾地	41.8	12,554	1,528
牧草地	16.2	3,236	394
林地	0.0	0	0
その他	59.4	6,082	740
合計	120.0	22,889	2,786
未開墾地	135.0	13,495	1,642
合計	255.0	36,384	4,428

種別	農業経営費		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	3,879	472	43.7
肥料・農薬費	807	98	9.1
燃料費	73	9	0.8
修理費	1,584	193	17.8
燃料費	1,457	177	16.4
賃借料	0	0	0.0
販売経費	316	39	3.6
その他	758	92	8.5
合計	8,876	1,080	100.0

移住地名 第2トメアス

農家租収入

作物・畜産物等名	地区		合計		地区I戸当り平均		生産農家I戸当り平均	
	面積	販売量	販売額 円貨	販売額 ドル貨	販売額 円貨	販売額 ドル貨	生産 戸数	販売額 円貨
胡椒	388.0	262.750	24,377	6,070	739	6,070	33	7,962
カカオ	219.0	124.900	6,159	1,534	187	1,534	31	4,029
牛		100	3,201	797	97	797	2	13,150
マラクジャ	38.0	46.800	2,209	550	67	550	10	4,650
その他			7,043	1,754	213	1,754		
合計			33,228	10,704	1,303	10,704		

大 農 具

種別	台数	評価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	2	6,575	800
コンバイン	0	0	0
車両	1	5,573	678
その他	0	2,606	317
合計	3	14,753	1,795

建 物

種別	面積 (m ²)	評価額	
		ドル貨	円貨
住宅	208	5,987	729
温室・サイロ等	0	0	0
その他	279	4,498	547
合計	487	10,485	1,276

動 物

種別	頭羽数	評価額	
		ドル貨	円貨
牛	155	4,485	546
豚	0	0	0
鶏	0	0	0
その他	0	52	6
合計	155	4,536	552

植 物

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
果樹	41.8	12,979	1,580
植林	0.0	0	0
その他	0.7	188	23
合計	42.5	13,167	1,602

移住地農家經濟調查地區統計表

移住地名 ローマ・ベルデ

入植開始 69年 調査戸数 10戸

調査年度 92年

ドル換算率 119.90円

経過年月 22.0年 調査対象期間 91年9月～92年8月 (円貨単位：千円)

項目	農家經濟の總括	
	ドル貨	円貨
農家所得	73,204	8,777
農業所得	68,596	8,225
農業租税	183,785	22,036
農業經營費	115,189	13,811
農業外所得	4,607	552
家計費	28,668	3,437
家計費余利	44,536	5,340

項目	農家財産の總括		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	45,500	5,455	11.4
建物	192,140	23,038	48.2
大農具	115,430	13,840	28.9
植動物	5,712	685	1.4
小計	358,782	43,018	89.9
流通・流動資産	40,230	4,824	10.1
合計	399,012	47,842	100.0
事業団	9,455	1,134	100.0
農協	0	0	0.0
銀行	0	0	0.0
その他	0	0	0.0
合計	9,455	1,134	100.0
合計純資産	389,557	46,708	

項目	折損		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
H a 当り土地生産性	56,549	6,780	
H a 当り農業資本額	122,773	14,720	
農業所得率			37.3 %
農業所依存率			93.7 %
農業所得による家計費充足率			239.3 %
資本生産性			0.45

所得的現金収支の總括

項目	所得的現金収支		總括	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業収入	183,785	22,036	115,189	13,811
農業外収入	4,607	552	0	0
支出	28,668	3,437	-28,668	-3,437
合計	188,393	22,588	143,857	17,248
合計			44,536	5,340

種別	面積 (ha)	地価總額	
		ドル貨	円貨
畑	3.3	45,500	5,455
畑	0.0	0	0
開墾地	0.0	0	0
牧草地	0.0	0	0
林地	0.0	0	0
その他	0.0	0	0
合計	3.3	45,500	5,455
未開墾地	0.0	0	0
合計	3.3	45,500	5,455

種別	農業經營費		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇労費	30,802	3,693	26.7
肥料・農業費	9,196	1,103	8.0
肥料	0	0	0.0
飼料	2,310	277	2.0
燃料	11,054	1,325	9.6
借料	0	0	0.0
販売経費	18,939	2,271	16.4
その他	42,888	5,142	37.2
合計	115,189	13,811	100.0

移住地名 ローマ・スルテ

農家粗収入

作物・畜産物等名	地区		合計		地区1戸当り		平均	
	面積	販売量	販売額	販売額	販売額	販売量	比率(%)	平均
	ha	kg	円貨	ドル貨	円貨	ドル貨	(%)	円貨
雑穀	4.3	884,526	177,434	147,985	17,743	80.5	246,642	29,572
バラ	2.5	152,120	28,177	23,500	2,818	12.8	47,000	5,635
いちご	2.0	40,000	7,913	6,600	791	3.6	56,000	7,913
きく	0.4	14,000	1,199	1,000	120	0.5	10,000	1,199
その他			5,635	4,700	564	2.6		
合計			1,837,854	183,785	22,036	100.0		

農具

種別	台数	評価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	1	8,300	995
コンバイン	0	0	0
車	2	33,950	4,071
その他	8	73,180	8,774
合計	11	115,430	13,840

動物

種別	頭数	評価額	
		ドル貨	円貨
牛	0	0	0
豚	0	0	0
鶏	0	0	0
その他	0	0	0
合計	0	0	0

建物

種別	面積(m ²)	評価額	
		ドル貨	円貨
住宅	115	29,916	3,587
温室・サイロ等	8057	66,400	7,961
その他	493	95,824	11,489
合計	8665	192,140	23,038

植物

種別	面積(ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
果樹	0.0	0	0
樹林	0.0	0	0
その他	0.3	5,712	685
合計	0.3	5,712	685

移住地農家経済調査地区統計表

移住地名 ラ・ブラタ

入植開始 76年 調査戸数 19戸 調査年度 92年 ドル換算率 119.90円
 経過年月 13.5年 調査対象期間 91年9月~92年8月 (円貨単位:千円)

項目	農家経済の総額	
	ドル貨	円貨
農家所得	21,873	2,623
農業所得	20,110	2,411
農業経営費	52,751	6,325
農業所得	32,641	3,914
農業外所得	1,763	211
合計	12,358	1,482
農家経済余剰	9,515	1,141

項目	農家財産の総額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	117,474	14,085	43.4
建物	114,854	13,747	42.4
大農具	22,158	2,657	8.2
大農具	6,561	799	2.5
小計	260,947	31,288	96.5
流動資産	9,431	1,131	3.5
合計	270,378	32,418	100.0
事業団	23,284	2,792	98.4
農協	0	0	0.0
銀行	0	0	0.0
その他	368	44	1.6
合計	23,652	2,836	100.0
差引純資産	246,726	29,582	

項目	分析諸指数	
	ドル貨	円貨
Ha 当り土地生産性	4,490	538
Ha 当り農業所得	23,016	2,760
農業所得による家計寛充足率	38.1%	91.9%
資本生産性	162.7%	0.20%

所得的現金収支の総括

項目	収入		支出		差引
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	
農業収支	52,751	6,325	32,641	3,914	20,110
農業外収支	1,763	211	0	0	1,763
合計	54,514	6,536	44,939	5,395	9,515
					1,141

種別	面積 (ha)	地価	
		ドル貨	円貨
茶畑	11.7	117,474	14,085
開墾地	0.0	0	0
樹園地	0.0	0	0
牧草地	0.0	0	0
植林地	0.0	0	0
その他	0.0	0	0
合計	11.7	117,474	14,085
未開墾地	0.0	0	0
合計	11.7	117,474	14,085

種別	農業年間支出		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	6,792	814	20.8
肥料・農薬費	4,334	520	13.3
飼料	0	0	0.0
修理費	1,021	122	3.1
燃料費	5,594	671	17.1
賃借料	16	2	0.0
販売経費	8,971	1,076	27.5
その他	5,913	709	18.1
合計	32,641	3,914	100.0

移住地名 ラ・ブラタ

農家租収入	地区		計		地区1戸当り		生産農家1戸当り		平均額	
	作物・畜産物等名	面積	販売量	販売額 円貨	販売額 ドル貨	販売額 円貨	販売額 ドル貨	生産戸数		販売量
バラ	5.1	347,960	648,075	77,704	34,109	4,090	13	26,766	49,852	5,977
きく	0.6	49,600	75,600	9,064	3,979	477	4	12,400	18,900	2,266
カーネーション	0.3	20,800	33,000	3,957	1,737	208	2	10,400	16,500	1,978
いちご	0.4	600	15,300	1,834	805	97	1	600	15,300	1,834
その他の			230,292	27,612	12,121	1,453	23.0			
合計			1,002,257	120,172	52,751	6,325	100.0			

大 農 具

種別	台数	評価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	0	605	73
コンバイン	0	0	0
車両	1	8,761	1,050
その他	5	12,792	1,534
合計	6	22,158	2,657

建 物

種別	面積 (m ²)	評価額	
		ドル貨	円貨
住宅	129	34,458	4,132
温室・サイロ等	5204	33,605	4,029
その他	222	46,591	5,585
合計	293	114,654	13,747

動 物

種別	頭羽数	評価額	
		ドル貨	円貨
牛	0	0	0
豚	0	0	0
鶏	0	0	0
その他	0	0	0
合計	0	0	0

植 物

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
果樹	0.0	0	0
植林	0.0	0	0
その他	0.3	6,661	799
合計	0.3	6,661	799

移住地地農家經濟調查地區統計表

移住地名 ラ・パス

入植開始 55年 調査戸数 70戸 調査年度 92年 ドル換算率 119.90円
 経過年月 33.1年 調査対象期間 91年9月～92年8月 (円貨単位：千円)

項目	農家經濟の總括	
	ドル貨	円貨
農家所得	18,006	2,159
農業所得	16,288	1,953
農業租収入	48,022	5,758
農業經營費	31,734	3,805
農外所得	1,717	206
農家計費	6,888	826
農家經濟余剰	11,117	1,333

項目	農家財產の總括		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	164,007	19,584	92.6
建物	31,896	3,824	10.2
大農具	86,497	10,371	27.7
植動物	5,796	695	1.9
小計	291,137	34,907	93.4
流動資産	20,625	2,473	6.6
合計	311,761	37,380	100.0
負債	29,715	3,563	61.6
借入金	15,390	1,845	31.9
銀行	2,312	277	4.8
その他	817	98	1.7
合計	48,233	5,783	100.0
差引純資産	263,529	31,597	

項目	分析結果		指標
	ドル貨	円貨	
H a a 当り土地生産性		367	44
H a a 当り農業所得	2,383		286
農業所得率			33.9 %
農業所得による家計費充足率			90.5 %
農業所得による生産性			236.5 %
農業所得による生産性			0.15

項目	所得的現金収支の總括	
	ドル貨	円貨
農業収入	48,022	5,758
農業外収入	1,717	206
合計	49,739	5,964
農業支出	31,734	3,805
農業外支出	0	0
合計	6,888	826
合計	38,852	4,531
合計	11,117	1,333

種別	土地面積	
	ドル貨	円貨
熟畑	98.5	130,948
開畑	1.3	1,131
樹地	0.9	1,262
牧草地	14.4	9,643
植林地	1.6	624
その他	14.2	2,831
合計	130.8	146,439
未開墾地	53.2	17,568
合計	184.1	164,007

種別	農業經營費		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇労費	2,873	345	9.1
肥料・農薬費	16,072	1,927	50.6
飼料費	427	51	1.3
燃料費	2,230	267	7.0
燃料費	2,975	357	9.4
賃借料	827	99	2.6
販売経費	1,753	210	5.5
その他	4,575	549	14.4
合計	31,734	3,805	100.0

移住地名 ラ・パス

農家租収入	地区		合計		地区 I 戸当り		平均率		生産農家 I 戸当り		平均
	面積	販売量	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	(%)	生産戸数	販売量	ドル貨	
作物・畜産物等名											
大豆	7,022.0	14,090	2,305,980	276,487	32,943	3,950	58.6	66	213	34,939	4,189
小麦	5,215.0	8,505	786,200	94,265	11,231	1,347	23.4	59	144	13,325	1,598
水稻	131.6	399	125,130	15,003	1,788	214	3.7	21	19	5,959	1,714
鶏卵		83,615	56,890	6,821	813	97	1.7	3	27,872	18,963	2,274
牛	109.0	241	40,300	4,832	576	69	1.2	9	27	4,478	537
豚		369	31,330	3,756	448	54	0.9	6	62	5,222	626
鶏		797	1,230	147	18	2	0.0	1	797	1,230	147
豚		25	1,200	144	17	2	0.0	2	13	1,600	72
その他			13,300	1,595	190	23	0.4	2			
合計			3,361,360	403,051	48,022	5,758	100.0				

種別	台数	価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	3	27,753	3,338
コンバイン	1	20,620	2,472
車両	2	22,593	2,709
その他	8	15,531	1,862
合計	14	86,497	10,371

種別	面積 (m ²)	価額	
		ドル貨	円貨
住宅	205	16,905	2,027
温室・サイロ等	581	14,494	1,738
その他	24	496	60
合計	811	31,896	3,824

種別	頭羽数	価額	
		ドル貨	円貨
牛	17	2,795	335
豚	0	31	4
鶏	96	114	14
その他	0	0	0
合計	113	2,941	353

種別	面積 (ha)	価額	
		ドル貨	円貨
果樹	0.5	933	112
植林	1.6	4,328	519
その他	0.4	536	64
合計	2.5	5,796	695

移住地農家經濟調查地區統計表

1

移住地名 イグアス

入植開始 61年 調査戸数 72戸 調査年度 92年 ドル換算率 119.90円

経過年月 21.5年 調査対象期間 91年 9月～92年 8月 (円貨単位：千円)

項目	總括	
	ドル貨	円貨
農家所得	37,034	4,440
農業所得	32,844	3,938
農業租税	72,084	8,643
農業經營費	39,240	4,705
農外所得	4,190	502
農外所得費	8,596	1,031
家計經濟余剰	28,438	3,410

項目	農家財產の總括		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	233,336	24,380	54.2
建物	16,018	1,921	5.1
大農具	62,958	7,549	19.9
植木	3,475	417	1.1
動物	9,410	1,128	3.0
小計	295,197	35,394	93.2
流通・流動資産	21,500	2,578	6.8
合計	316,697	37,972	100.0
農協	71,478	8,570	86.5
農協	8,329	999	10.1
銀行	2,824	339	3.4
その他	0	0	0.0
合計	82,630	9,907	100.0
差引純資産	234,066	28,065	

項目	諸指標	
	ドル貨	円貨
Ha 当り土地生産性	374	45
Ha 当り農業資本率	1,644	197
農業所得率	45.6	%
農業所得による家計費充足率	88.7	%
農業所得による家計費充足率	382.1	%
農業所得による家計費充足率	0.23	%

項目	所得的現金支出の總括	
	ドル貨	円貨
農業収入	72,084	39,240
農外収入	4,190	502
家計	8,596	1,031
合計	75,273	47,835
農業支出	4,705	4,705
農外支出	0	0
家計	1,031	1,031
合計	5,735	5,735
差引純資産	32,844	3,938
農外純資産	4,190	502
家計	-8,596	-1,031
合計	28,438	3,410

種別	土地面積	
	ドル貨	円貨
熱帯開墾地	134,379	16,112
樹園地	23,184	2,780
伐採地	1,642	197
牧草地	26,050	3,123
林地	0.7	33
その他	4,832	579
合計	190,362	22,824
未開墾地	12,973	1,555
合計	203,335	24,380

種別	農業經營費		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	5,176	621	13.2
肥料・農薬費	16,831	2,016	42.9
飼料費	2,194	263	5.6
修理費	2,246	269	5.7
燃料費	3,021	362	7.7
賃借料	1,246	149	3.2
販売経費	3,304	396	8.4
その他	5,221	626	13.3
合計	39,240	4,705	100.0

移住地名 イグアス

農家粗収入	地区		計		地区1戸当り平均		生産農家1戸当り平均	
	面積	販売量	販売額 円貨	販売額 ドル貨	販売額 円貨	販売額 ドル貨	生産戸数	販売額 円貨
作物・畜産物等名								
大豆	6,130.0	21,360	435,454	50,442	6,048	48	75,653	9,072
小麦	3,047.0	7,965	100,326	11,622	1,393	30	27,892	3,344
牛		866	31,499	3,649	437	23	11,422	1,370
鶏卵		195,280	11,381	1,318	158	2	47,460	5,690
トマト	4.4	17,727	11,148	1,291	155	8	11,622	1,393
肉鶏		0	6,686	774	93	2	27,880	3,343
牛乳		163	4,541	526	63	3	12,624	1,514
豚		320	4,125	478	57	2	17,200	2,062
その他			17,125	1,984	238			
合計			522,283	72,084	8,543	100.0		
合計			5,190,019	622,283	72,084	100.0		

大 農 具

種別	台数	評価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	2	17,745	2,128
コンバイン	1	19,569	2,346
車	2	14,194	1,702
その他	0	11,451	1,373
合計	4	62,958	7,549

建 物

種別	面積 (m ²)	評価額	
		ドル貨	円貨
住宅	156	7,447	893
温室・サイロ等	324	5,965	715
その他	290	2,506	312
合計	770	16,018	1,921

動 物

種別	頭羽数	評価額	
		ドル貨	円貨
牛	58	8,766	1,051
豚	5	211	25
鶏	215	308	37
その他	0	125	15
合計	278	9,410	1,128

植 物

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
果樹	1.0	1,717	205
植林	0.4	1,566	188
その他	0.1	192	23
合計	1.5	3,475	417

移住地地農家経済調査地区統計表

移住地名 ピラポ

入植開始 50年 調査戸数 122戸 調査年度 92年 ドル換算率 119.90円
 経過年月 26.3年 調査対象期間 91年9月～92年8月 (円貨単位:千円)

項目	ドル貨	円貨
農家所得	29,344	3,518
農業所得	26,975	3,234
農業経営費	61,598	7,386
農業外所得	34,623	4,151
農業外所得	2,369	284
家計費	8,648	1,037
家計費	20,696	2,481

項目	ドル貨	円貨	比率 (%)
土地建物	187,848	22,523	58.9
大農具	27,620	3,312	8.7
大農具	79,162	9,492	24.8
大農具	6,745	809	2.1
大農具	2,179	261	0.7
小計	303,554	36,396	95.1
流動資産	15,527	1,862	4.9
合計	319,081	38,258	100.0
事業団	34,757	4,167	72.4
協行	5,907	708	12.3
銀行	5,946	713	12.4
その他	1,426	171	3.0
合計	48,036	5,760	100.0
差引純資産	271,045	32,498	

項目	指標	ドル貨	円貨
H a 当	住宅額	455	55
H a 当	土地額	2,361	283
農業所得	率	43.8	%
農業所得	率	91.9	%
農業所得	率	311.9	%
農業所得	率	0.19	%

項目	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業収支	61,598	7,386	34,623	4,151
農業外収支	2,369	284	0	0
家計費	8,648	1,037	-8,648	-1,037
合計	63,967	7,670	43,270	5,188

種別	面積 (ha)	評価	ドル貨	円貨
畑	110.1	146,444	17,559	
開墾地	4.0	3,519	422	
樹草地	2.3	3,009	351	
牧草地	10.0	6,875	800	
林地	3.1	1,236	148	
その他	5.7	1,130	135	
合計	135.1	162,057	19,431	
未開墾地	18.2	25,791	3,092	
合計	213.3	187,848	22,523	

種別	年間支	高	比率 (%)
種用	3,918	470	11.3
肥料・農薬費	12,836	1,539	37.1
肥料	313	38	0.9
修理費	2,748	329	7.9
燃料費	3,925	471	11.3
賃借料	1,528	183	4.4
販売経費	3,025	363	8.7
その他	6,330	759	18.3
合計	94,623	4,151	100.0

移住地名 ヒラガ

農家租収入

作物・畜産物等名	地区		合計		地区1戸当り		平均		生産農家1戸当り		平均
	面積	販売量	販売額	販売額	販売額	販売額	比率	比率	販売額	販売額	
	ドル貨	ドル貨	ドル貨	ドル貨	ドル貨	ドル貨	(%)	(%)	ドル貨	ドル貨	円貨
大豆	13,187.0	38,457	719,213	49,158	5,998,450	5,998,450	79.8	79.8	306	50,407	6,044
小麦	5,785.0	12,305	140,377	9,597	1,170,780	1,170,780	15.5	15.5	158	15,821	1,897
小麦		306	9,066	620	75,610	75,610	1.0	1.0	15	3,600	432
水稻	14.5	46	5,349	365	44,810	44,810	0.6	0.6	8	7,435	891
水桐	99.5		3,973	272	33,140	33,140	0.4	0.4	11	3,013	361
油卵		212,900	3,075	210	25,650	25,650	0.3	0.3	2	12,825	1,538
鶏卵	0.0	42,750	1,800	123	15,010	15,010	0.2	0.2	4	3,753	450
台湾桐		68	1,499	102	12,500	12,500	0.2	0.2	2	6,250	749
牛			15,686	1,141	139,170	139,170	1.9	1.9	32		
その他											
合計			901,040	61,598	7,514,930	7,514,930	100.0	100.0			

農具

種別	台数	評価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	2	25,591	3,088
コンバイン	1	19,307	2,315
車両	2	18,311	2,196
その他	11	15,954	1,913
合計	16	79,162	9,492

建物

種別	面積 (m ²)	評価額	
		ドル貨	円貨
住宅	181	13,880	1,664
温室・サイロ等	457	13,190	1,581
その他	23	550	66
合計	661	27,620	3,312

動物

種別	頭羽数	評価額	
		ドル貨	円貨
牛	12	2,105	252
豚	0	0	0
鶏	29	36	4
その他	0	38	5
合計	41	2,179	261

植物

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
茶植	0.1	156	19
果樹	3.1	4,653	558
その他	2.1	1,936	232
合計	5.4	6,745	809

移住地農家經濟調查地區統計表

移住地名 サンファン

入植開始 54年 調査戸数 94戸 調査年度 92年 ドル換算率 119.90円

経過年月 32.2年 調査対象期間 91年9月～92年8月 (円貨単位：千円)

項目	農家經濟の總括	
	ドル貨	円貨
農家所得	43,046	5,161
農業所得	38,711	4,641
農業租収入	121,338	14,549
農業経営費	82,627	9,907
農外所得	4,335	520
家計費	13,085	1,569
家計費余剰	29,961	3,592

項目	農家財産の總括	
	ドル貨	円貨
土地	66,688	7,995
建物	62,610	7,507
大農具	57,847	6,936
植動物	5,403	648
流動資産	15,180	1,820
小計	207,723	24,906
流通・流動資産	15,683	1,880
合計	223,406	26,786
負債	25,581	3,067
事業団	1,549	186
農協	3,750	450
銀行	3,768	452
その他	34,648	4,154
小計	188,751	22,632
差引純資産		100.0

項目	分析指標	
	ドル貨	円貨
H a 当り土地生産性	817	98
H a 当り農業資本額	1,504	180
農業所得率	31.9%	%
農業依存率	89.9%	%
農業所得による家計費充足率	295.8%	%
資本生産性	0.54	

所得的現金収支の總括

項目	収入		支出		差引	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業取支	121,338	14,548	82,627	9,907	38,711	4,641
農外取支	4,335	520	0	0	4,335	520
家計費	125,673	15,068	13,085	1,569	-13,085	-1,569
合計			95,712	11,475	29,961	3,592

土地面積

種類	面積 (ha)	地価	
		ドル貨	円貨
畑	105.2	47,341	5,676
畑	4.1	811	97
園地	5.3	2,645	317
牧草地	27.0	5,743	809
林地	0.1	21	3
その他	6.3	1,254	150
合計	148.5	58,922	7,065
未開墾地	51.7	7,761	931
合計	200.2	66,683	7,995

農業經營費

種別	年間支出		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
種用労賃	4,995	593	6.0
肥料・農薬費	12,653	1,517	15.3
飼料費	42,856	5,138	51.9
修理費	4,773	572	5.8
燃料費	4,923	590	6.0
借料	2,181	261	2.6
販売経費	2,204	264	2.7
その他	8,043	964	9.7
合計	82,627	9,907	100.0

移住地名 サンファン

農家租収入

作物・畜産物等名	地区		合計		地区1戸当り		平均		地区1戸当り		平均	
	面積	販売量	販売額 ドル貨	販売額 円貨	ドル貨	円貨	比率 (%)	生産 戸数	販売額 ドル貨	販売額 円貨	比率 (%)	生産 戸数
鶏卵	5.096.0	354.351	5,800,124	695,435	61,703	7,398	50.9	69	84,060	10,079	50.9	69
鶏糞	4.095.0	16.861	3,582,707	429,567	38,114	4,570	31.4	59	60,724	7,281	31.4	59
大豆		8.057	1,187,883	142,425	12,637	1,515	10.4	51	23,291	2,793	10.4	51
菜種		311.859	440,965	52,872	4,691	562	3.9	64	6,890	825	3.9	64
柑橘	132.0	1,435,412	217,356	26,061	2,312	277	1.9	35	5,210	745	1.9	35
牛豚		90,209	217,356	26,061	2,312	277	1.9	35	5,210	745	1.9	35
他	0.0	26	2,300	10,816	950	115	0.8	23	3,922	470	0.8	23
その他		5,000	1,300	156	14	2	0.0	2	1,150	138	0.0	2
合計		82,907	9,941	882	106	12	0.7	1	5,000	156	0.7	1
合計		11,405,731	1,367,547	121,338	14,548	100.0						

大 農 具

種別	台数	評価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	2	24,966	2,993
コンバイン	0	8,723	1,046
車両	2	14,807	1,775
その他	1	9,350	1,121
合計	4	57,847	6,935

建 物

種別	面積 (m ²)	評価額	
		ドル貨	円貨
住宅	199	18,685	2,240
温室・サイロ等	868	29,331	3,589
その他	443	13,994	1,678
合計	446	62,610	7,507

動 物

種別	頭羽数	評価額	
		ドル貨	円貨
牛	33	5,051	606
豚	1	48	6
鶏	1026	10,072	1,208
その他	0	10	1
合計	1059	15,180	1,820

植 物

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
米	5.0	5,366	643
雑穀	0.0	5	1
その他	0.0	32	4
合計	5.0	5,403	648

移住地農家經濟調查地區統計表

移住地名 オキナワ 入植開始 54年 調査戸数 90戸 調査年度 92年 ドル換算率 119.90円
 経過年月 32.4年 調査対象期間 91年9月～92年8月 (円貨単位：千円)

項目	農家經濟の總括	
	ドル貨	円貨
農家所得	26,217	3,143
農業所得	22,675	2,719
農業租入	78,700	9,436
農業經營費	56,025	6,717
農外所得	3,542	435
費計	10,870	1,393
農家經濟余剰	15,347	1,840

項目	農家財産の總括		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	194,160	23,280	55.8
建物	39,359	4,720	11.3
大農具	80,598	9,664	23.2
種動物	214	26	0.1
種植物	18,158	2,178	5.2
小計	332,509	39,868	95.6
流通・流動資産	15,365	1,842	4.4
合計	347,874	41,710	100.0
事業団	38,553	4,742	47.8
農協	26,351	3,161	31.8
銀行	7,705	924	9.3
その他	9,200	1,103	11.1
合計	82,819	9,930	100.0
差引純資産	265,055	31,780	

項目	分析		指標
	ドル貨	円貨	
H a 当り土地生産性	258	31	
H a 当り農業資本額	1,141	137	
農業所得率	28.8	%	
依存率	86.5	%	
農業所得による家計費充足率	208.6	%	
資本生産性	0.23		

項目	所得的現金収支の總括	
	ドル貨	円貨
農業収入	78,700	9,436
農外収入	3,542	425
家計収入	82,242	9,861
農業支出	56,025	6,717
農外支出	0	0
家計支出	10,870	1,303
合計	65,894	8,021
差引純資産	15,347	1,840

種別	面積 (ha)	地価	
		ドル貨	円貨
熟畑	191.9	184,307	16,103
半熟畑	16.6	4,161	499
樹園地	0.8	406	49
牧草地	71.8	28,722	3,444
林地	0.0	3	0
その他	23.9	3,323	398
計	305.0	171,497	20,562
未開墾地	90.7	22,663	2,717
合計	395.7	194,160	23,280

種別	農業經營費		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	7,243	868	12.9
肥料・農薬費	17,425	2,089	31.1
飼料費	1,518	194	2.9
燃料費	6,207	744	11.1
修繕費	8,849	1,061	15.8
質借料	3,974	476	7.1
販売経費	3,327	399	5.9
その他	7,382	885	13.2
合計	56,025	6,717	100.0

移住地名 オキナワ

農家粗収入	地区		合計		地区1戸当り		平均		生産農家1戸当り		平均
	面積	販売量	販売額 ドル貨	販売額 円貨	ドル貨	円貨	比率 (%)	生産戸数	販売量	ドル貨	
作物畜産物等名											
大豆	15,404.0	25,434	3,621,376	434,203	40,238	4,824	51.1	70	363	51,734	6,203
小麦	2,595.0	5,195	895,090	107,321	9,945	1,192	12.6	19	273	47,110	5,648
雑穀	1,910.0	3,942	868,778	104,166	9,653	1,157	12.3	25	158	34,751	4,167
牛		1,808	453,847	54,416	5,043	605	6.4	38	42	11,943	1,432
とうもろこし	1,340.0	3,140	373,696	44,806	4,152	498	5.3	20	157	18,685	2,240
豚		1,670	161,689	19,387	1,797	215	2.3	20	84	8,084	969
牛乳		90,937	112,268	13,461	1,247	150	1.6	13	6,995	8,636	1,035
鶏卵		155,260	58,913	8,263	766	92	1.0	2	77,630	34,457	4,131
その他			527,334	63,227	5,859	703	7.4				
合計			7,082,991	849,231	78,700	9,436	100.0				

大 農 具

種別	台数	評価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	2	38,087	4,567
コンバイン	1	18,000	2,158
車両	1	13,339	1,599
その他	1	11,173	1,340
合計	6	80,599	9,664

建 物

種別	面積 (m ²)	評価額	
		ドル貨	円貨
住宅	138	21,281	2,552
温室・サイロ等	93	4,691	562
その他	435	13,397	1,606
合計	631	39,369	4,720

動 物

種別	頭羽数	評価額	
		ドル貨	円貨
牛	73	16,326	1,957
豚	24	1,529	183
鶏	106	283	34
その他	0	29	4
合計	202	18,168	2,178

植 物

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
果樹	0.2	209	25
雑穀	0.0	6	1
その他	0.0	0	0
合計	0.2	214	26

移住地農家經濟調查地區統計表

移住地名 ダハボン

入植開始 56年 調査戸数 7戸 調査年度 92年 ドル換算率 119.90円

経過年月 35.6年 調査対象期間 91年9月～92年8月 (円貨単位：千円)

項目	農家經濟の総額	
	ドル貨	円貨
農家所得	32,392	3,884
農業所得	28,397	3,405
農業租収入	55,800	6,690
農業経営費	27,403	3,286
農業外所得	3,995	479
農業外費	5,806	696
農家經濟余利	26,587	3,188

項目	農家財産の総額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地建物	93,906	11,259	26.1
大農具	139,771	16,759	38.9
大農作物	64,623	7,748	18.0
小計	23,287	2,792	6.5
流通・流動資産	11,585	1,389	3.2
負債	33,173	3,947	92.6
借入金	26,582	3,187	7.4
その他	359,755	43,135	100.0
合計	33,025	3,960	100.0
純資産	0	0	0.0
合計	33,025	3,960	100.0
純資産	326,730	39,175	

項目	折換率		標準
	ドル貨	円貨	
Ha 当り土地生産性	2.652	318	
Ha 当り農業資産	17.096	2,050	
農業所得による家計費充足率	50.9	%	
農業所得による家計費充足率	87.7	%	
農業所得による家計費充足率	489.1	%	
農業所得による家計費充足率	0.16	%	

所得的現金収支の総括

項目	収入		支出	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業収入	55,800	6,690	27,403	3,405
農業外収入	3,995	479	0	479
家計費	59,796	7,170	5,806	-696
合計	59,796	7,170	33,209	3,188

種別	面積		地価	
	ha	ドル貨	円貨	ドル貨
森林	14.2	63,808	7,651	
開墾地	0.0	0	0	
樹園地	0.8	3,584	430	
牧草地	5.9	15,031	1,802	
林地	0.0	0	0	
その他	0.1	6,820	818	
合計	21.0	91,163	10,930	
未開墾地	3.6	2,743	329	
合計	24.6	93,906	11,259	

種別	農業年間支		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	8,173	980	29.8
肥料・農薬費	5,001	600	18.3
飼料	217	26	0.8
修繕費	2,160	259	7.9
燃料費	1,669	200	6.1
賃借料	514	62	1.9
販売経費	0	0	0.0
その他	9,670	1,159	35.3
合計	27,403	3,286	100.0

移住地名 タハボシ

農家粗収入	地区		合計		地区1戸当り		平均		1戸当り		平均
	面積	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	比率	販売額	販売額		
作物・畜産物等名											
水稲	106.9	539	21,097	25,136	3,014	45.0	107	29,326	3,516		
牛		74	4,735	5,841	676	10.1	37	19,744	2,367		
ぶどう	5.0	4,717	1,995	2,377	285	4.3	2,359	8,320	998		
豚		72	1,305	1,554	186	2.8	72	10,880	1,305		
牛乳		4	112	134	16	0.2	4	936	112		
その他			17,590	20,958	2,513	37.6					
合計			46,833	55,800	6,590	100.0					

大	農具	評価額	
		ドル貨	円貨
種別	台数		
トラクター	1	17,143	2,055
コンバイン	0	21,871	2,562
車両	3	21,697	2,501
その他	3	4,411	529
合計	8	64,623	7,748

建物	種別	面積 (m ²)	評価額	
			ドル貨	円貨
住宅	宅	386	79,200	9,496
温室・サイロ等		0	0	0
その他		757	60,571	7,263
合計		1143	139,771	16,759

動物	種別	頭羽数	評価額	
			ドル貨	円貨
牛		30	10,731	1,287
豚		6	855	102
鶏		0	0	0
その他		0	0	0
合計		36	11,586	1,389

植物	種別	面積 (ha)	評価額	
			ドル貨	円貨
果樹		0.8	23,287	2,792
雑木		0.0	0	0
その他		0.0	0	0
合計		0.8	23,287	2,792

移住地農家經濟調查地區統計表

移住地名 コンスタクサ
 入植開始 56年 調査戸数 6戸 調査年度 92年 ドル換算率 119.90円
 経過年月 35.3年 調査対象期間 91年 9月～92年 8月 (円貨単位：千円)

項目	金額	
	ドル貨	円貨
農家所得	18,264	2,190
農業所得	18,198	2,182
農業租収入	48,160	5,774
農業經營費	29,963	3,593
農外所得	87	8
家計經濟余剰	12,910	1,548
總計	5,355	642

項目	金額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	153,962	18,700	44.9
建物	78,507	9,413	22.6
大農具	36,151	4,335	10.4
植作物	70,053	8,399	20.2
動産	1,387	166	0.4
小計	342,050	41,013	98.5
流通・流動資産	5,354	642	1.3
合計	347,404	41,655	100.0
事業団	38,521	4,619	97.0
農協	0	0	0.0
銀行	1,177	141	3.0
その他	0	0	0.0
小計	39,697	4,760	100.0
合計純資産	307,716	36,895	

項目	指数		標準
	ドル貨	円貨	
Ha当り土地生産性	3,273	392	
Ha当り農業資本率	23,607	2,830	
農業所得率		37.8 %	
農業所収による家計費充足率		99.6 %	
農業資本生産性		141.0 %	
		0.14	

項目	収入		支出		差引
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	
農業収支	48,160	5,774	29,963	3,593	18,198
農外収支	87	8	0	0	67
家計費	12,910	1,548	1,548	-1,548	8
合計	48,227	5,782	42,872	5,140	5,355

種別	面積 (ha)	坪	
		ドル貨	円貨
畑	5.1	40,656	4,875
開墾地	0.0	0	0
牧草地	2.0	35,840	4,297
林地	7.5	62,400	7,482
その他	0.0	0	0
合計	14.7	17,066	2,046
未開墾地	0.0	0	0
合計	14.7	155,962	18,700

種別	年間支出		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇勞賃	13,067	1,567	43.6
肥料・農薬費	4,159	499	13.9
飼料費	0	0	0.0
燃料費	2,324	279	7.8
修繕費	2,131	255	7.1
賃借料	29	3	0.1
販売經營費	765	92	2.6
その他	7,489	893	25.0
合計	29,963	3,593	100.0

移住地名 コンスタンサ

農産物等名	地区		合計		地区I		平均		産農家I		平均	
	面積	販売量	販売額 円貨	販売額 ドル貨	販売額 円貨	販売額 ドル貨	比率 (%)	生産 戸数	販売量	販売額 ドル貨	販売額 円貨	平均
いちご	0.3	5.622	1.267	1.761	211	3.7	1	5.622	10.568	1,267		
ぶどう	4.2	632	270	375	45	0.8	2	316	1,126	1,135		
その他の			33,109	46,024	5,518	95.6						
合計			276,142	48,160	5,774	100.0						

大別	台数	農具	
		評価額 ドル貨	評価額 円貨
トラクター	1	7,925	950
コンバイン	0	0	0
車両	2	13,200	1,583
その他	6	15,027	1,802
合計	8	36,152	4,335

建物別	面積 (m ²)	建物	
		評価額 ドル貨	評価額 円貨
住宅	242	53,347	6,396
温室・サイロ等	0	0	0
その他	326	25,160	3,017
合計	568	78,507	9,413

動物別	頭数	動物	
		評価額 ドル貨	評価額 円貨
牛	3	1,387	166
豚	0	0	0
鶏	0	0	0
その他	0	0	0
合計	3	1,387	166

植物別	面積 (ha)	植物	
		評価額 ドル貨	評価額 円貨
果樹	2.0	70,053	8,399
植林	0.0	0	0
その他	0.0	0	0
合計	2.0	70,053	8,399

移住地農家經濟調查地區統計表

移住地名 ハラバコア

入植開始 56年 調査戸数 4戸 調査年度 92年 ドル換算率 119.90円
 経過年月 34.3年 調査対象期間 91年 9月～92年 8月 (円貨単位：千円)

項目	農家經濟の總括	
	ドル貨	円貨
農家所得	8,449	1,013
農業所得	5,277	633
農業租収入	15,775	1,891
農業經營費	10,498	1,259
農外所得	3,172	380
合計	6,090	730
農家經濟余剰	2,359	283

項目	農家財産の總括		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
固定資産	164,362	19,707	62.1
土地	33,000	3,957	12.5
建物	12,580	1,508	4.8
大農具	38,400	4,604	14.5
植動物	14,068	1,687	5.3
流動資産	262,410	31,453	99.1
現金	2,355	282	0.9
債権	264,765	31,745	100.0
負債	27,896	3,345	100.0
借入金	0	0	0.0
協行	0	0	0.0
銀行	0	0	0.0
その他	0	0	0.0
合計	27,896	3,345	100.0
差引純資産	236,869	28,401	

項目	分折諸指標	
	ドル貨	円貨
Ha当り土地生産性	812	97
Ha当り農業所得	13,530	1,634
農業所得による家計充足率	33.5%	33.5%
農業所得による家計充足率	62.5%	62.5%
農業所得による家計充足率	86.6%	86.6%
農業所得による家計充足率	0.06	0.06

項目	所得的現金取引の總括	
	ドル貨	円貨
農業収入	15,775	10,498
農外収入	3,172	380
合計	18,947	16,538
農業支出	1,259	633
農外支出	0	380
合計	730	-730
合計	1,989	2,359

種別	面積 (ha)	地価	
		ドル貨	円貨
畑	5.7	68,352	8,195
畑	1.7	13,400	1,607
園地	1.0	10,240	1,228
樹林地	10.0	53,760	6,446
牧草地	0.0	0	0
その他	0.1	15,474	1,855
合計	19.4	161,226	19,331
未開墾地	1.2	3,138	376
合計	20.7	164,362	19,707

種別	農業經營費		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇労賃	4,376	597	47.4
肥料・農業費	2,288	274	21.8
飼料	675	81	6.4
修理費	450	55	4.4
燃料費	900	108	8.6
借料	300	36	2.9
販売経費	0	0	0.0
その他	899	108	8.6
合計	10,498	1,259	100.0

移住地名 ハラバコア

農家租収入	地区計		地区1戸当り		生産農家1戸当り		平均
	面積	販売量	販売額	販売額	販売量	販売額	
作物・畜産物等名							
牛乳	4.4	3.654	15,479	3,870	464	24.5	5,160
水稲		7	9,800	2,450	294	15.5	4,900
牛			2,400	600	72	3.8	1,200
その他			35,420	8,855	1,062	56.1	
合計			53,099	15,775	1,891	100.0	

大 農 具 物

種別	台数	面積 (m ²)	評価額	円貨
トラクター	0	500		60
コンバイン	0	600		72
車両	1	5,600		671
その他	4	5,880		705
合計	6	12,580		1,508

建 物

種別	面積 (m ²)	評価額	円貨
住宅	200	24,000	2,878
温室・サイロ等	0	0	0
その他	113	9,000	1,079
合計	313	33,000	3,957

動 物

種別	頭羽数	面積 (ha)	評価額	円貨
牛	34	14,068		1,687
豚	0	0		0
鶏	0	0		0
その他	0	0		0
合計	34	14,068		1,687

植 物

種別	面積 (ha)	評価額	円貨
果樹	1.0	38,400	4,604
林	0.0	0	0
その他	0.0	0	0
合計	1.0	38,400	4,604

参 考

1. 調 査 票

2. 土地単価表

3. 調査票記入要領

4. 農家経済調査の簡略化についての方針

(平成2年7月)

移住地農家経済調査 土地単価表

19 年度 (平成 年度)

移住地コード :

移住地名 :

調査対象期間 : 月 ~ 月

レート : _____ 円/US\$
(本部記入)

農家戸数 : 戸

調査戸数 : _____ 戸
(パソコン集計)

土地 (Ha 当)		
種別		時価 (US\$)
開	熟畑	<input type="text"/>
	伐開地	<input type="text"/>
墾	樹園地	<input type="text"/>
	牧草地	<input type="text"/>
	植林地	<input type="text"/>
	その他	<input type="text"/>
未開墾地		<input type="text"/>

…(各農家の評価額を直接調査票に記入する)

移住地農家経済調査票 記入要領

1992年8月

《調査票の記入に当たって》

1. 移住地名
各事務所で事前に記入しておく。カタカナで統一する。
2. 農家番号 (必須)
平成2年度調査以来の集計対象農家をできるだけ引継ぎ調査の対象とすることとし、農家番号も引継ぐこととする。
3. 氏名・入植年
漢字で事前に調査農家の氏名・フリガナを記入しておく。入植年は西暦で記入する。
(フリガナ、入植年は新規または変更がある場合のみ記入)
4. 経営形態 (前回調査時と同じ場合……記入不要)
(1) 主体となる作目のある場合：農畜産物販売収入の50%以上のものを第一に記入し、その他は一つまたは2つまでとする。
(2) 主体となる作目がなく、いくつかが平均している場合：多い順から3つ程度までとする。
(3) 経営形態の分類：

畜産、養豚、養鶏、養蚕、養蜂
 果樹、工業作物、雑作、
 野菜、花卉、植林、その他

A. 貝才産言十算の部

1. 土地
 - ・畑 (塾畑、校開畑)、樹園地、牧草地、植林地、その他、未開墾地の区分とし、自己所有地のみとし、借地は含まない。水田は畑に含める。自然草地、改良牧野ともに、牧草地と単位はhaとして小数点以下第1位までとする。
 - ・施設園芸は畑に入れる。
 - ・評価額は取得価格に關係なくその年の時価評価 (単位は米ドル……整数) とする。開墾地と未開墾地に分け、移住地により一定の時価単価 (後出) を面積に乘じて算出する方法で行う。但し、開墾地「その他」の評価額は直接に時価評価額を記入する。
2. 建物
 - ・住宅、温室、サイロ等、その他に分けて面積 (㎡……整数) を記入する。建築様式・棟数等は関係させない。人夫小屋、作業場等はその他で一括する。
 - ・評価額は減価償却等の計算はせず時価評価とする。
3. 大農具
 - ・トラクター、コンバイン、車輜、その他とした。
 - ・乗用車・トラック・オートバイ等の車輜も大農具に含める。
 - ・評価額は減価償却等の計算はせず時価評価とする。
4. 植物
 - ・樹種は記入せず、果樹、植林、その他と分けて面積 (ha……小数点以下第1位まで) を記入する。住宅付近にある数本の自家用果樹等は対象にならず、販売用のもののみとする。成木・未成木とに分けない。
 - ・評価額は土地部分は既に樹園地・植林地として評価してあるので、ここでは上物の時価評価のみである。
5. 動物
 - ・牛、豚、鶏、その他で自家用は含めず、販売用のものを成仔の区別なく、総頭羽数を記入する。肉牛・乳牛と区別しない。鶏の場合、産卵鶏、ブロイラーの区別はしない。
 - ・評価額は時価評価額とする。

6. 流動・流通資産
 - ・現預金、その他とし、その他は出資金・株券・有価証券等である。
 - ・未処分農産物は、所得計算の部で当年度の収入に含めて計算することとしたので、ここには記入しない。
 - ・商店等を兼業している場合の在庫等は記入しない。
7. 負債
 - ・長期・短期に關らず借入残高を事業団、農協、銀行、その他 (個人等) に分けて記入する。
 - ・事業団並びに農協分は、予め記入しておく。
8. 財産計算の総括
 - ・純資産額を算出するもので、これにより前年との比較が容易となる。
 - ・調査員の聞き取り項目は、資産の部で、現預金、その他、負債の部で銀行、その他である。
 - ・資産の①～⑤は、夫々聞き取りにより計算した評価額を転記する。

B. 戸内言十算の部

1. 農業租収入
 - ・栽培面積・販売量・販売額とにわけて農作物・畜産物名ごとに記入する。
 - ・面積：農作物の植付面積 (Ha……小数点以下第1位まで) を記入する。畜産物については記入しない。
 - ・販売量：下表の単位で記入する。
(この表にない農畜産物は、全て「その他」とし、販売額 (の合計) のみ記入)

農作物名

種類	農産物名	販売量単位
野菜類	トマト	キログラム (Kg)
	メロン	
	ピーマン	
	いちご	
花卉	カーネーション	ダース
	きく	
	バラ鉢物	
穀類	水稲	トン (ton)
	陸稲	
	小麦	
	とうもろこし大豆	
果樹	パパイヤ	Kg
	馬拉クジャ	
	柑橘	
	ぶどうリンゴ	
その他 永年作	カカオ	Kg
	油桐	
	胡椒 台湾桐	

畜産物名

畜産物名	販売量単位
牛	頭数
豚	
鶏卵	ダース
肉鶏	
産卵鶏	キログラム (Kg)
牛乳	

販売額：運賃手数料等差し引かれて入金している場合、これら経費を含めた総売上げ額を記入する。

既に販売が終了し代金が未収となっているもの、並びに収獲はしたが未だ販売してないもの（未処分農畜産物）も、年間の作期単位で把握することにより簡略化するため、販売したものととして収入に含める。金額（単価）は調査時の単価或は既に販売した同種類の農作物・畜産物の単価で計算する。

販売金額の大きいものから順に並べ、細かいものは一括してその他として記入する。例えば雑作農家で、大豆・小麦が主体であるがトマトとキュウリ等を販売用に少量栽培している場合、項目は、大豆・小麦・その他と云うように記入する。

2. 農業経営費

雇用労賃、肥料農薬費、飼料費、修理費、燃料費、賃借料、販売経費、その他とする。

雇用労賃：常雇・臨時雇共に含める。現物支給は量的に多い場合は金額換算する。

修理費：大農具の修理費のことであるが、建物・設備の修理費も含める。建物の大修理は本家財産計算に属するものであるが、ここでは区別しない。

燃料費：大農具（車も含む）の燃料代であるが、施設（温室等）の燃料費も含める。家計用燃料は家計費に該当するので含めない。

賃借料：大農具例えばコンバイン等賃借りした場合の料金のことである。施設を借りた場合も含める。ブルドーザー等を原始林伐開用等に賃借した場合、本来財産計算（土地評価額の増）に属するが、経済余剰計算に大きく違いが出てくることもあり、その賃借料もここに含める。

販売経費：農協或いは取扱業者の手数料・運賃・流通税・サイロ使用料等農畜産物販売に係る一切の経費のこと。

その他：種別には記されていない補助材料費（野菜の支柱・ハウス材料・釘・針金・紐・板材料等々）種子・種苗費・借地料・小農具費・借入金々利等々はすべてその他に含める。

借入金元本の返済、並びに土地、建物、大農具、植木、動物等の資産を取得するに要した買金は、ここには含めない。これ等は資産・負債の増減で処理する。

3. 農外所得

粟業・給与等の収支差引を記入する。年金・送金受け等も含める。出稼による収入等も経費を差し引いて（現金入金分のみ）含める。別世帯の家族の分は含めない。

借入金収入、土地、大農具等の売却収入は、ここには含めない。これ等は、資産・負債の増減で処理する。

4. 家計費

一括して記入する。家計用食料見積額（自家生産物家計向け）は調査の対象としない。

住民税・地租・自治体費・日本人会費・青年婦人会費等の公租公課に属するものも家計費に含める。都会に出て学校に通っている子供に対する送金も含める。その他、旅行・入院・冠婚葬祭等の臨時家計費も区別せずに含める。

5. 所得計算の総括

⑤～⑨の農家経済余剰は調査員がその場で計算する。

この調査票では簡略化したため、現金チェック表が無い。そのため調査上のききとり・回答のミスを見つけていることができない。そこで、農家経済余剰の金額を相手農家に示し、それが極端に大きいプラス或はマイナスの場合は、財産計算の現預金在高とも見ながら、収入或は支出の増れをきき出して、少しでも実態に近づけるようにすること。

C. 全戸受自ウナ注注意事項

1. 評価額、販売額等、金額は全て米ドル額（整数）で記入する。

所得計算の場合、ドル対現地通貨額の変動が激しい場合があるので、出来るだけ収支発生時のドル額をもって計算する。

2. 土地、植木、農畜産物の面積は ha（小数点以下第1位まで）、建物の面積は m²（整数）

3. 事前に調査票に記入しておく事項

事業団・農協の借入金残高

4. 事前に移住地毎に決めておく単価

土地ha当りの時価：種別毎、……別添「移住地農家経済調査単価表」

5. 総合

この調査票は簡略化を第一義としているが、農家経済の現状を可能な限り実態に近づけるべく、純資産の在高（静態計算）と、年間所得額（動態計算）を把握することを目的としている。従って、財産計算では、①土地、②建物、③大農具、④植木、⑤動物、⑥流通資産の6項目について、夫々時価で評価することにしてある。

また、細々としたものがかなりありと思われるが、主要なもののみをピックアップして、他はその他にまとめ、夫々の項目がより実態に近いものとして大きく含むこととした。財産計算は年々の資産の変化を注目したいので、特に初年度は洩れのないよう慎重にききとる必要がある。2年目からは同一農家の場合、前年の調査票の控えを持って行き参考にしなから、ききとるようにする。所得計算で、最終計算の農家経済余剰分が財産計算の現預金に反映されてくるものであるが、完全に合せる必要はない。

ただし異常に差のある場合は必ずチェックし、より実態に近づけるようにする。

取り扱いの不明な事項が生じた場合、この調査の主旨にあわせ考え、何らかの項目に含める等、常識的な判断によることとする。

農家経済調査の簡略化についての方針

(平成 2年 7月)

1. 調査目的

本調査は、下記目的で昭和37年から継続して実施してきた。

- ① 個々の農家および移住地の営農指導を行なう。
- ② 総合的な移住地経営の方針の策定を行なう。
- ③ 移住事業の振興を図るための基礎資料とする。
- ④ 国内移住希望者の相談、啓発資料とする。

2. 問題点

(1) 本調査は未だ農家経済が安定していない入植初期の個々の農家を指導する必要性から悉皆調査としてきたが、移住地が自立安定へと移行しつつある現在、事實上個々の農家に対する営農指導の必要性が薄れてきていること。

(2) 従前の調査項目、調査内容が、必ずしも移住事業上参考となり得なくなってきたこと

(3) 本調査には、人的労力がかかりすぎ、現在の在外事務所体制ではその実施が困難な状況となってきたこと。

3. 今後の方針

上記問題点をふまえ、今後の実施方針を

- ① 援護業務を実施するうえの指針作成のための基礎資料とする。
 - ② 移住地に関する情報を提供するための資料とする。
- に重点をしぼることとし、それに見合った調査項目および方式に簡略化する。

4. 簡略化の方法

- (1) 調査票
調査内容を再検討し、項目を簡略化する。
- (2) 調査対象移住地および抽出方法
主に今後の援護業務の実施上、本調査による資料をぜひ必要とする JICA 移住地を対象とする。

事務所	移住地	農家戸数	抽出率	調査対象戸数	備考
		戸	%	戸	援護業務
ベレーン	第2トク7入	72	50	36	類似は営農形態
アムンティ	ローアバルチ	11	100	11	代表として選択
	ラフアラ	46	50	23	援護業務
バラグアイ	ラパス	137	50	69	〃
	イグアス	172	50	86	〃
	アルトパラナ	235	50	118	〃
ボリグイア	サンファン	166	50	83	〃
	オキナワ	161	50	81	〃
ドミニカ	クハモン	5	100	5	土地問題等の
	コンスタンサ	10	100	10	特殊事情
	ハラバコア	8	100	8	〃
		1,023	61.6%	530	

〔抽出方法〕

抽出率50%の場合の抽出方法は、各農家毎の最近3年間の農業所得平均順に列記した名簿を作成し、調査対象農家を一つおきに抽出する。

(3) 集計方法

現在入力している大型コンピュータは、機動性がなく、また、コストがかかりすぎるため、パソコン入力による集計を検討する。
(要検討：プログラム作成)

JICA